

## **Algemene verkoopvoorwaarden – Camping Travel Club – 2018**

De huidige algemene verkoopvoorwaarden definiëren de bepalingen en voorwaarden waaronder de onderneming Kawan Group, een beperkte vereenvoudigde onderneming met een kapitaal van 1 276 500.00 euro's, geregistreerd bij het R.C.S van Montpellier onder het identificatienummer 418 679 643, waarvan het hoofdkantoor gevestigd is in l'Espace Don Quichotte, 547, Quai des Moulins, 34201 in Sète (Frankrijk), in het laagseizoen vakantieverblijven aanbiedt via zijn producten.

Kawan Group is eigenaar van de bij de INPI gedeponeerde merken « Camping Travel Club », « Camping Cheque », « Holiday Cheque » « Camping Travel Box », « Camping Travel Card Silver » en « Camping Travel Card Gold ».

De klant verklaart kennis te hebben genomen van de huidige algemene voorwaarden en deze te accepteren zonder restricties of reserves.

De huidige algemene verkoopvoorwaarden zijn geldig vanaf 1 januari 2018 voor alle verblijven in 2018.

Kawan Group behoudt het recht om de huidige algemene verkoopvoorwaarden op elk moment aan te passen door een nieuwe versie te publiceren op de website [www.campingtravelclub.com](http://www.campingtravelclub.com)

### **ARTIKEL 1 - DEFINITIES**

Onderstaande termen en uitdrukkingen staan, wanneer voorafgegaan door een hoofdletter, voor de behoeften van de interpretatie en de uitvoering van deze specificaties:

« Laagseizoen »: Het Laagseizoen is een vooraf bepaalde periode door elke vestiging van het netwerk van de Camping Travel Club. De data van het laagseizoen verschillen van vestiging tot vestiging. Deze data zijn te raadplegen via de beschrijving die voor elke vestiging op te vragen is;

« Camping Travel Card Silver » en « Camping Travel Card Gold »: herlaadbare chipkaarten, op te laden en af te boeken met overnachtingskrediet;

« Klantencontactcentrum »: call center voor het opladen, reserveren en informatieverstrekking door de verkoper. De klant kan het Klantencontactcentrum telefonisch bereiken via het volgende telefoonnummer: 00 333 85 72 29 90;

«Contract» : de huidige akte, met inbegrip van de inleiding en annexen, evenals alle aanpassingen, vervangingen of uitbreidingen;

« Overnachtingskrediet »: het Overnachtingskrediet is een saldo dat het mogelijk maakt te overnachten op alle vestigingen van het netwerk van Camping Travel Club.

« Huuraccommodaties »: geheel van onderkomens die ter verhuur aangeboden worden via het netwerk Canvas Holidays;

« Netwerk Camping Travel Club »: de vestigingen die overnachtingen voor staanplaatsen tijdens het laagseizoen aanbieden via tussenkomst van de verkoper. De lijst met vestigingen kan onderhevig zijn aan veranderingen tijdens het seizoen;

« Netwerk Canvas Holidays »: de vestigingen die verblijven voor huuraccommodaties aanbieden. De lijst met vestigingen kan onderhevig zijn aan veranderingen tijdens het seizoen;

« Website »: [www.campingtravelclub.com](http://www.campingtravelclub.com) of [www.canvasholidays.com](http://www.canvasholidays.com)

« Verkoper »: de onderneming Kawan Group voor het opladen van overnachtingskrediet en verblijven op staanplaatsen; de onderneming Canvas Holidays voor vakanties in huuraccommodaties;

Elke verwijzing naar het enkelvoud omvat het meervoud en omgekeerd. Elke referentie aan een geslacht omvat tevens het andere geslacht.

## **ARTIKEL 2 – DIENSTEN EN VOORDELEN VAN CAMPING TRAVEL CLUB**

### **2.1 Camping Travel Club: de verhuur van staanplaatsen**

#### 2.1.1 Beschrijving van de Dienst

De verhuur van een staanplaats geeft recht op een verblijf van één nacht voor 2 personen op een van de campings van het netwerk Camping Travel Club in Europa en in Marokko tijdens de acceptatiedata voor Camping Travel Club klanten zoals gedefinieerd door de vestiging.

#### 2.1.2 Tarief

Ter indicatie, de prijs per nacht voor een nacht op een staanplaats via Camping Travel Club voor 2018 is:

- Categorie tarief 1: 15 €
- Categorie tarief 2: 17 €
- Categorie tarief 3: 19 €

De prijs voor een verblijf op een staanplaats omvat: een standaard standplaats voor 1 caravan + voertuig, of 1 campingcar, of 1 tent + 1 voertuig, met elektriciteit 6A (of maximaal 5 kW/dag), toegang tot warme douches, een hond (uitgezonderd categorie 1 en 2) op de campings die deze aanvaarden. De prijs van het verblijf omvat niet: de toeristenbelasting/milieubelasting, extra personen, het verbruik van elektriciteit dat hoger ligt dan 6A (of maximaal 5 kW/dag), net als alle andere diensten die gefactureerd zullen worden volgens het op de camping geldende tarief en, indien het geval, de belasting op de elektriciteit in Oostenrijks Tirol.

Eenheden van 16€: Klanten die nog geldige eenheden van 16€ hebben, kunnen deze gebruiken op de campings die de formule voor staanplaatsen aanbieden, ongeacht de tariefscategorie. Echter, zowel de klant als de camping kunnen het verschil niet terugvorderen. Aangekochte eenheden worden afgeboekt alvorens gratis verworven eenheden afgeboekt worden.

#### 2.1.3 Reservering

Voor het boeken van een staanplaats op een van de campings van het netwerk van Camping Travel Club is geen voorafgaande reservering vereist. De duur van het verblijf op de camping is onbeperkt.

## **2.2 Voordeel met Camping Travel Club: Korting op het netwerk Canvas Holidays**

### 2.2.1 Beschrijving

Kaarthouders van een Camping Travel Card hebben een korting op de tarieven van onderkomens van het netwerk Canvas Holidays gedurende het gehele seizoen 2018.

De details van de geleverde prestatie, de prijs en de minimale verblijfsduur zijn terug te vinden op de website van Canvas Holidays.

### 2.2.2 Tarief

De prijzen van de verblijven, uitgedrukt in euro's, zijn op te vragen bij het klantencontactcentrum (03 85 72 29 90 vanuit Frankrijk of 00 333 85 72 29 90 vanuit een ander land) of op de website [www.canvasholidays.com](http://www.canvasholidays.com). De prijzen en tarieven worden door de verkoper bevestigd op het moment van reserveren.

### 2.2.3 Reservering van een huuronderkomen

De reserveringsaanvraag moet gedaan worden:

- Per telefoon bij het klantencontactcentrum: via het telefoonnummer 03 85 72 29 90 vanuit Frankrijk of 00 333 85 72 29 90 vanuit een ander land.

De aangeboden vakantieverblijven zijn beschikbaar onder voorbehoud van verificatie van beschikbaarheid door de verkoper bij de betreffende vestiging, waarbij alle wijzigingen uitzonderlijk en onafhankelijk van de wil van de verkoper zijn.

Alle reserveringen voor huuronderkomens vallen onder de algemene verkoopvoorwaarden van Canvas Holidays, beschikbaar op de website [www.canvasholidays.com](http://www.canvasholidays.com)

## **ARTIKEL 3 – ONTVANGST EN VERBLIJFSVOORWAARDEN**

Het is aan de klant om het interne reglement van de vestiging te respecteren. Indien het niet respecteren van het reglement aanleiding geeft tot uitzetting, dan geeft dit nimmer recht op een schadevergoeding of terugbetaling. Tevens kan er door de vestiging een waarborgsom gevraagd worden aan de klant bij diens aankomst. De hoogte van de waarborg, de schoonmaakkosten, enzovoort zijn specifiek voor elke vestiging. De voorwerpen of persoonlijke bezittingen van de klant zijn strikt diens eigen verantwoordelijkheid. In geval van overmacht of onvoorziene omstandigheden kunnen noch de verkoper, noch de vestiging verantwoordelijk gehouden worden voor de overlast die het verblijf van de klant verstoort (droogte, overstromingen, elektriciteits-, water- en gasonderbrekingen, stakingen, werken,...). Onder werken wordt over het algemeen verstaan de aanleg van wegen, gebouwen, enzovoort die kunnen voorkomen in de buurt van het verblijf. De verkoper zal zijn best doen om de klant op de hoogte te brengen van deze eventuele overlast, op voorwaarde dat hij er zelf op voorhand over is geïnformeerd.

## **ARTIKEL 4 – DRAGERS VOOR OVERNACHTINGSKREDIET**

### **4.1 Papieren drager: voucher**

De voucher is een papieren document dat het mogelijk maakt om overnachtingen in het netwerk Camping Travel Club voor een staanplaats vooraf te betalen. De papieren voucher bestaat uit twee delen. Het eerste deel moet ingevuld worden door de klant en moet de volgende informatie bevatten: naam, adres, postcode, stad, land en e-mailadres en een afscheurstrook die bewaard wordt door de vestiging als bewijsstuk van betaling.

Bij wijze van uitzondering, worden papieren vouchers die verlopen zijn op 31/12/2017 nog geaccepteerd in vestigingen voor staanplaatsen van het netwerk Camping Travel Club tot en met 31/12/2018.

Vouchers met een waarde van 16€ die nog in circulatie zijn, zullen uiterlijk geaccepteerd worden tot en met 31/12/2018.

### **4.2 Digitale dragers**

De Camping Travel Card Silver en de Camping Travel Card Gold zijn herlaadbare plastic chipkaarten die het mogelijk maken de account van de klant te crediteren en debiteren met overnachtingskrediet zodat de klant voor overnachtingen op staanplaatsen kan betalen.

De kaarthouder moet zich, voorafgaand aan elk gebruik en onder zijn verantwoordelijkheid, ervan vergewissen dat het beschikbare saldo op zijn account voldoende is om zijn verblijf op een staanplaats af te rekenen.

Het overnachtingskrediet is niet overdraagbaar aan andere gebruikers dan de kaarthouder of diens partner (behalve in geval van uitzonderingen die vooraf nadrukkelijk gestipuleerd werden). De campings van het netwerk Camping Travel Club hebben de verplichting vouchers op een papieren drager en/of kaarten die voorgelegd worden door personen die niet de kaarthouder of diens partner zijn te weigeren.

### **4.3 Einde van de geldigheid en de procedure voor het verlengen van overnachtingskrediet**

Het is mogelijk om de geldigheid van overnachtingskrediet op een « Camping Travel Card Silver » te verlengen. Deze verlenging is slechts eenmaal mogelijk tijdens de geldigheid van het overnachtingskrediet en is alleen van toepassing op overnachtingskrediet verworven voor 1 januari 2018.

Vanaf 1 januari 2018 en tot en met 30 april 2018, kan in 2016 aangeschaft overnachtingskrediet wat verlopen is op 31 december 2017, verlengd worden voor één extra kalenderjaar. Na 30 april 2018 is geen enkele verlenging meer mogelijk.

- Voor alle aanvragen voor het verlengingen van overnachtingskrediet op een Camping Travel Card –Silver moet de kaarthouder:
  - Zijn aanvraag online doen via de website [www.campingtravelclub.com](http://www.campingtravelclub.com) door zich aan te melden op zijn account door de klikken op « mijn overnachtingskrediet verlengen »De betaling van de verlenging kan online worden voldaan met een bankkaart.

- Of zijn aanvraag telefonisch doen via: 03 85 72 29 90 vanuit Frankrijk of 00 333 85 72 29 90 vanuit een ander land:  
De betaling van de verlenging kan worden voldaan met een bankkaart.
- Of per mail: [contact@campingtravelclub.com](mailto:contact@campingtravelclub.com) (betaling van de verlenging via bankkaart)

Na ontvangst van de aanvraag en de betaling van de 15€ kosten binnen de vooraf bepaalde termijn, zal het overnachtingskrediet van de klant met één kalenderjaar verlengd worden.

In geval van niet-gebruik van overnachtingskrediet of de vouchers gedurende de geldigheidsduur kan de klant geen aanspraak maken op een terugbetaling, noch kan er een compensatie van welke aard dan ook plaatsvinden.

## **ARTIKEL 5 - CAMPING TRAVEL KAARTEN EN FIDELITEITSPROGRAMMA**

### **5.1 Camping Travel Card – Silver en Gold**

Het overnachtingskrediet heeft een geldigheid van 2 jaar vanaf de datum van aankoop.

Vanaf 01/01/2018 kan overnachtingskrediet, ongeacht de wijze van verwerving, niet verlengd worden.

### **5.2 Conversie van klantenpunten van de Camping Travel Card - Gold**

Vanaf 2018, bestaat er geen Camping Travel Club fideliteitsprogramma meer.

Tot 31/12/2018 is het wel nog mogelijk om geldige klantenpunten verworven voor 31/12/2017 om te wisselen volgens de volgende voorwaarden:

- 46 klantenpunten = 15€ overnachtingskrediet aangeboden
- 53 klantenpunten = 17€ overnachtingskrediet aangeboden
- 59 klantenpunten = 19€ overnachtingskrediet aangeboden

Het uit klantenpunten verworven overnachtingskrediet heeft een geldigheid van 2 jaar en kan niet verlengd worden.

Klantenpunten worden automatisch op nul gezet wanneer er geen op- of afboekingen zijn geweest op de kaart van de klant gedurende de 12 voorafgaande maanden. Klantenpunten kunnen niet worden overgedragen of uitbetaald worden in geld.

## **ARTIKEL 6 - PROCEDURE VOOR TERUGGAVE VAN OVERNACHTINGSKREDIET**

Geldig overnachtingskrediet en geldige papieren vouchers die zijn aangekocht door de klant (dus buiten gratis verworven krediet of eenheden die zijn uitgegeven tijdens een aanbieding of promo) kunnen terugbetaald worden, minus 25% administratiekosten.

De enige redenen voor terugbetaling die de verkoper aanvaardt, zijn:

1. Het overlijden van de kaarthouder van een "Camping Travel Card" of diens partner. De aanvraag voor terugbetaling moet vergezeld worden door een overlijdensakte van de kaarthouder of diens partner.

2. De medische invaliditeit die vastgesteld is bij een kaarthouder of diens partner van een "Camping Travel Card", waardoor het voor hem onmogelijk is om te verblijven op een van de campings van het netwerk Camping Travel Club. De aanvraag voor terugbetaling moet vergezeld worden van een medisch bewijsstuk dat de invaliditeit rechtvaardigt en dat aantoont dat het onmogelijk is om in een van de campings van het netwerk Camping Travel Club te verblijven.

Alle bewijsstukken ter ondersteuning van de vraag voor terugbetaling: overlijdensakte of medisch certificaat van invaliditeit moeten binnen een tijdspanne van 6 maanden, vanaf het ogenblik van overlijden of vanaf de datum van verklaring van invaliditeit, medegedeeld worden. Gebeurt dit niet, dan kan geen enkele terugbetaling worden verricht

## **ARTIKEL 7 – IN GEVAL VAN VERLIES OF DIEFSTAL VAN PAPIEREN VOUCHERS OF VAN EEN CAMPING TRAVEL CARD - SILVER OF GOLD**

De vouchers op een papieren drager worden niet vergoed of vernieuwd in geval van verlies of diefstal.

In geval van verlies of diefstal van een « Camping Travel Card », moet de kaarthouder zo snel mogelijk contact opnemen met Camping Travel Club via het telefoonnummer 00 333 85 72 29 90 vanuit heel Europa (prijs voor een normale oproep naar het buitenland) of per email aan [contact@campingtravelclub.com](mailto:contact@campingtravelclub.com) zodat de kaart geblokkeerd kan worden. Na de aangifte, zal het op dat moment aanwezige, geldige overnachtingskrediet op de kaart terugbetaald worden aan de klant via bankoverschrijving, met uitzondering van gratis verworven eenheden.

## **ARTIKEL 8 - BETALINGSVOORWAARDEN VAN CAMPING TRAVEL CLUB**

De betaling van het verlengen van overnachtingskrediet door de klant is mogelijk met een van de volgende betalingsmethoden: (Franse) cheque, bankkaart (creditcard), e-bankkaart, overschrijving.

De betaling voor het opwaarderen van overnachtingskrediet door de klant is mogelijk via bankkaart (creditkaart).

In geval van betaling via bankkaart is de transactie direct en wordt onmiddellijk gedebiteerd, na verificatie van de gegevens van de bankkaart en na autorisatie tot debiteren door de instantie die de door de klant gebruikte bankkaart heeft uitgegeven.

De betalingsverplichting, gegeven door een bankkaart, is onherroepelijk. Door het communiceren van de informatie van zijn bankkaart autoriseert de klant de verkoper om zijn bankkaart te debiteren met een bedrag dat overeenstemt met de prijs. Hiermee bevestigt de klant dat hij houder is van de te debiteren bankkaart en dat de naam die op de bankkaart staat ook effectief de zijne is. De klant communiceert de cijfers die op de bankkaart vermeld zijn en de vervaldatum, net als – indien dit gevraagd wordt – de nummers van de visuele cryptogrammen.

De verkoper stelt alles in het werk om de confidentialiteit en de veiligheid van de via de site [www.campingtravelcom.com](http://www.campingtravelcom.com) verstrekte gegevens te verzekeren.

## **ARTIKEL 9 - HERROEPINGSRECHT**

In toepassing van de bepalingen van artikel L 121-21-8 12° van het Wetboek van consumentenrecht zijn de producten die aangeboden worden op de website door de verkoper niet onderworpen aan de

toepassing van het herroepingsrecht voorzien in artikelen L 121-21 en volgenden van het wetboek van consumentenrecht over verkoop op afstand.

Ten gevolge zijn de producten die op de website besteld worden uitsluitend onderworpen aan de voorwaarden voor annulering en wijzigingen in de huidige algemene verkoopsvoorwaarden en de gebruiker kan het herroepingsrecht niet invoeren.

## **ARTIKEL 10 - KLACHTEN**

De klant moet eventuele klachten richten aan het Klantencontactcentrum en daarbij zijn referentie opgeven en de datum van de bestelling:

- Per e-mail aan: [contact@campingtravelclub.com](mailto:contact@campingtravelclub.com)
- Per post aan: Klantencontactcentrum Camping Travel Club, Kawan Group, 3 rue du Suroit, Zone des Alleux – CS 81010 22101 DINAN cedex – Frankrijk

Indien het, binnen een redelijke tijdspanne, verkregen antwoord van het Klantencontactcentrum geen genoegdoening geeft, dan kan de klant, binnen maximaal één jaar te tellen vanaf de datum van de klacht, via aangetekende brief aan de onderneming de hulp invoeren van de consumentenombudsman. De onderneming heeft de vereniging MEDICYS als bemiddelaar. Dit is een centrum voor bemiddeling en minnelijke schikking via gerechtsdeurwaarders. Elke vraag tot bemiddeling moet via elektronische gestuurd worden op [www.medicys.fr](http://www.medicys.fr), of via de post aan MEDICYS, 73 Boulevard de Clichy - 75009 Parijs (Frankrijk).

## **ARTIKEL 11 – RECHTEN VAN INTELLECTUEEL EIGENDOM**

De merken van de verkoper, de illustraties, beelden en logo's die te zien zijn op de producten, accessoires en verpakkingen, of die nu gedeponeerd zijn of niet, zijn en zullen altijd het exclusieve eigendom blijven van de verkoper. Elke volledige of gedeeltelijke reproductie, aanpassing of gebruik van deze merken, illustraties, beelden en logo's, omwille van welke reden dan ook en op welk medium dan ook even welke drager, is strikt verboden zonder een uitdrukkelijk voorafgaand akkoord van de verkoper. Hetzelfde geldt voor elke combinatie of samenvoeging met elk ander merk, symbool, logo en meer algemeen elk onderscheidend teken dat bedoeld is om een compositielogo te vormen. Hetzelfde geldt voor elk auteursrecht, ontwerp, model en brevet die het eigendom zijn van de verkoper.

## **ARTIKEL 12 – CONFIDENTIALITEIT VAN GEGEVENS**

De aan de klant gevraagde informatie is noodzakelijk voor het beheer van zijn abonnement Camping Travel Club.

In de veronderstelling dat de klant toestaat zijn individuele gegevens met een persoonlijk karakter te communiceren, beschikt hij over een individueel toegangsrecht, een recht van intrekking en een recht van rectificatie van deze gegevens volgens de voorwaarden die de wet n° 78-17 van 6 januari 1978, met betrekking tot de informatie, voorziet voor bestanden en vrijheden. De klant moet elke aanvraag geschreven sturen naar het volgende adres:

- Per mail: [contact@campingtravelclub.com](mailto:contact@campingtravelclub.com)
- Per post aan: Klantencontactcentrum Camping Travel Club, Kawan Group, 3 rue du Suroit, Zone des Alleux – CS 81010 22101 DINAN cedex – Frankrijk

Tijdens de creatie van zijn account op de website zal de klant de mogelijkheid hebben te kiezen of hij aanbiedingen van de verkoper en diens partners wil ontvangen.

De website [www.campingtravelclub.com](http://www.campingtravelclub.com) is aangemeld bij de CNIL onder het nummer 1410011.

### **ARTIKEL 13 - COOKIES**

De klant wordt er van op de hoogte gebracht dat de website Cookies gebruikt die ontworpen zijn om enkel door de verkoper te worden gebruikt. Bij elke aanmelding op de website maken de Cookies het bijvoorbeeld mogelijk om de volgende informatie op te slaan: het type en de versie van de webbrowser van de klant, de data en uren van het bezoek, de historie en de inhoud van de bestellingen, met inbegrip van niet gefinaliseerde aankopen. Zodoende hoeft de klant bij zijn volgende aanmeldingen bepaalde informatie niet opnieuw in te vullen.

Om te profiteren van alle functies van de website is het hierom aan te raden dat de klant zijn webbrowser (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Safari, enz.) zo instelt dat deze Cookies aanvaardt. Op elk moment kan de klant bezwaar maken tegen de registratie van deze Cookies. De meerderheid van de webbrowsers staat toe om de internetopties en de veiligheidsopties te configureren, om de Cookies te weigeren of te deactiveren, of een bericht te ontvangen wanneer er Cookies verstuurd worden.

### **ARTIKEL 14 - OVERMACHT**

De vervulling door de verkoper van zijn verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst worden opgeschort in geval van onvoorziene omstandigheden of overmacht, die de vervulling belemmeren of vertragen.

De verkoper zal de klant op de hoogte stellen over het voorvallen van een dergelijk geval van onvoorziene omstandigheden of overmacht binnen de 15 dagen, te tellen vanaf de datum van het voorvallen van het evenement.

Als de opschorting van de uitvoering van de verplichtingen van de verkoper langer loopt dan een periode van 30 dagen heeft de klant de mogelijkheid om de lopende bestelling te annuleren en de verkoper zal vervolgens overgaan tot de terugbetaling van de bestelling volgens de voorwaarden die hierboven geschetst werden.

### **ARTIKEL 15 – NIETIGHEID VAN EEN CLAUSULE VAN DE ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN**

Mocht een van de bepalingen van de huidige algemene verkoopsvoorwaarden ongeldig verklaard worden, dan brengt deze nietigheid niet de nietigheid van de andere bepalingen van de algemene verkoopsvoorwaarden, die van kracht blijven tussen de partijen, met zich mee.

### **ARTIKEL 16: WET DIE VAN TOEPASSING IS**

De huidige algemene verkoopsvoorwaarden vallen onder de Franse wet.